



## EG-Konformitätserklärung

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**  
A-5111 Bürmoos / Österreich

erklärt hiermit, dass die Produkte

Bezeichnung:	Technik-Handstück		
Type:	945		
Ref.Nr.:	14124500	Seriennr. (ab):	01092
Ref.Nr...:	14124501	Seriennr. (ab):	01000

in der serienmäßigen Ausführung der nachfolgend aufgeführten, einschlägigen Bestimmung entsprechen:

### Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Bei der Auslegung und beim Bau der Produkte wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:  
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 30.12.2009

Johann Fersterer  
Projektauftraggeber

Dipl.-Ing. Johann Eibl  
Geschäftsleitung



## EC Declaration of Conformity

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**

A-5111 Bürmoos / Austria

hereby declares that the following products:

Name:	Technical handpiece		
Type:	945		
Ref. no.:	14124500	Serial no. (from):	01092
Ref. no.:	14124501	Serial no. (from):	01000

conform to the following applicable regulations in the series production design:

### **Machinery Directive 2006/42/EC**

During the design and manufacture of the products, the following harmonized standards were applied:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

Authorized for the compilation of technical documents:

Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 30.12.2009

Handwritten signature of Johann Fersterer in blue ink, positioned above a dotted line.

Johann Fersterer  
Project Sponsor

Handwritten signature of Johann Eibl in blue ink, positioned above a dotted line.

Johann Eibl (Dipl.-Ing.)  
Executive Board



## CE-jelölés

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**

Ignaz-Glaser-Straße 53

A-5111 Bürmoos / Ausztria

ezennel kijelenti, hogy a következő termékek:

Megnevezés:	Technikusi kézi egység		
Típus:	945		
Ref:	14124500	Sorozatszám (ettől kezdődően):	01092
Ref:	14124501	Sorozatszám (ettől kezdődően):	01000

szabványos kivitelükben megfelelnek az alábbi vonatkozó előírásoknak:

### **Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv**

A termékek tervezése és gyártása során az alábbi harmonizált szabványok lettek figyelembe véve:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

A műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy:

Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 2009.12.30

Johann Fersterer  
projektmegbízó

Johann Eibl, okl. mérnök  
üzletvezetés



## Certification CE

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Strasse 53**  
A-5111 Bürmoos / Autriche

déclare ci-après que les produits

Désignation : Pièce à main de retouche  
Référence : 945  
N° réf. : 14124500 N° série (à partir de) : 01092  
N° réf. : 14124501 N° série (à partir de) : 01000

dans leur version d'origine sont conformes à la directive suivante en vigueur :

### Directive machine 2006/42/CE

Pour la conception et la fabrication de ces produits, les normes standard suivantes ont été respectées :

ISO 14121-1 ; EN ISO 12100-1 ; EN ISO 12100-2 ; EN ISO 7785-2 ; ISO 9001 ;  
EN 23964 ; EN ISO 9687 ; EN ISO 1797-1 ; EN ISO 780

Responsable de la compilation des documents techniques :  
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 30.12.09

Johann Fersterer  
Responsable de projet

Dipl.-Ing. Johann Eibl  
Directeur



## Δήλωση συμμόρφωσης με το πρότυπο ΕΚ

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**  
A-5111 Bürmoos / Αυστρία

δηλώνεται με το παρόν, ότι τα προϊόντα

Περιγραφή:	Χειρολαβή για οδοντοτεχνικές εργασίες		
Τύπος:	945		
Αρ. πρωτ.:	14124500	Αρ. σειρ. κατασκ. (από):	01092
Αρ. πρωτ.:	14124501	Αρ. σειρ. κατασκ. (από):	01000

στην κανονική τους έκδοση, συμμορφώνονται με τον ακόλουθο σχετικό κανονισμό:

### Οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ

Ο σχεδιασμός και η κατασκευή του προϊόντος πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964 EN ISO 9687 EN ISO 1797-1 EN ISO 780

Υπεύθυνος για την επεξεργασία των τεχνικών στοιχείων:  
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 30/12/2009

Johann Fersterer  
Αναθέτων φορέας έργου

Διπλωμ. μηχανικός Johann Eibl  
Γενική διεύθυνση



## EG-verklaring van overeenstemming

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**

A-5111 Bürmoos / Österreich

verklaart hierbij dat de producten

aanduiding:	techniekhandstuk		
type:	945		
ref.nr.:	14124500	serienr. (vanaf):	01092
ref.nr.:	14124501	serienr. (vanaf):	01000

in de standaarduitvoering aan de onderstaande van toepassing zijnde bepaling voldoen:

**machinerichtlijn 2006/42/EG**

Bij het ontwerpen en produceren van de producten zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

Gemachtigd voor het samenstellen van de technische documentatie:  
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 30 december 2009

Johann Fersterer  
Projectopdrachtgever

Dipl.-Ing. Johann Eibl  
Bedrijfsleiding



## Deklaracja zgodności WE

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**

5111 Bürmoos / Austria

niniejszym deklaruje, że produkty:

Oznaczenie:	Prostnica techniczna	
Modele:	945	
Nr ref.:	14124500	nr serii (od): 01092
Nr ref.:	14124501	nr serii (od): 01000

w wersji seryjnej są zgodne z podanymi poniżej właściwymi przepisami:

### Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Przy projektowaniu i budowie produktów zastosowano następujące normy zharmonizowane:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

Upoważniony do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, 5111 Bürmoos, Austria

Bürmoos, 30.12.2009

Johann Fersterer  
Zleceniodawca projektu

Inż. dypl. Johann Eibl  
Zarząd



## Declaración de conformidad CE

**W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH**  
**Ignaz-Glaser-Straße 53**

A-5111 Bürmoos / Austria

Declara por la presente, que los productos

Denominación: Pieza de mano técnica  
Tipo: 945  
N.º de ref.: 14124500  
N.º de serie (a partir de): 01092  
N.º de ref.: 14124501  
N.º de serie (a partir de): 01000

coinciden en los modelos de serie con las correspondientes directivas:

**Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas**

Durante el desarrollo y la fabricación de los productos se han aplicado las siguientes normas:

ISO 14121-1; EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN ISO 7785-2; ISO 9001;  
EN 23964; EN ISO 9687; EN ISO 1797-1; EN ISO 780

Persona autorizada para la recopilación de la documentación técnica:

Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos, Austria

Bürmoos, 30.12.2009

  
.....

Johann Fersterer  
Responsable del proyecto

  
.....

Dipl.-Ing. Johann Eibl  
Dirección